

# Apple Watch

## ข้อมูล Apple Watch

**คู่มือผู้ใช้ Apple Watch** ทบทวน**คู่มือผู้ใช้ Apple Watch** ก่อนที่จะใช้ Apple Watch ไปที่ help.apple.com/watch ทบทวนไฟล์ดเวอรชัน ePub จาก iBooks Store (หากมีให้ใช้งานได้) หรือหลังจากจับคู่แล้ว ให้เปิดแอป Apple Watch ใน iPhone แล้วแตะ นาฬิกาของฉฉฉ ฉฉฉฉไปที่ ทั่วไป > เกี่ยวกับ > ดูคู่มือผู้ใช้ Apple Watch เก็บเอกสารประกอบไว้เพื่อการอ้างอิงในอนาคต

### ความปลอดภัยและการดูแล

ดู “ความปลอดภัยและการดูแล” ใน **คู่มือผู้ใช้ Apple Watch** สายนาฬิกา Apple Watch บางรุ่น และสายชาร์จแบบแม่เหล็กสำหรับ Apple Watch มีแม่เหล็กเป็นส่วนประกอบ Apple Watch, เซ็นเซอร์วัดอัตราการเต้นของหัวใจ และแอปต่างๆ ที่มาพร้อมกับ Apple Watch ไม่ใช่อุปกรณ์ทางการแพทย์และใช้เพื่อจุดประสงค์ในการออกกำลังกายเท่านั้น

### การเปิดรับสัญญาณคลื่นความถี่วิทยุ

สำหรับข้อมูลด้านการเปิดรับความถี่คลื่นวิทยุของ Apple Watch ให้เปิดแอป Apple Watch ใน iPhone แล้วแตะ นาฬิกาของฉฉฉ ฉฉฉฉไปที่ ทั่วไป > เกี่ยวกับ > ทางกฎหมาย > การเปิดรับความถี่คลื่นวิทยุ หรือไปที่ www.apple.com/legal/rfexposure

### แบตเตอรี่

ควรรนำแบตเตอรี่ลิเธียม-ไอออนใน Apple Watch เข้ารับบริการจาก Apple หรือผู้ให้บริการที่ได้รับอนุญาต คุณอาจได้รับการเปลี่ยน Apple Watch ทดแทน เมื่อส่งซื้อบริการแบตเตอรี่ แบตเตอรี่ต้องนำมารีไซเคิลหรือทิ้งแยกออกจากขยะในครัวเรือน สำหรับข้อมูลเกี่ยวกับบริการด้านแบตเตอรี่และการรีไซเคิล ให้ไปที่ www.apple.com/th/batteries/service-and-recycling

### การรบกวนอุปกรณ์ทางการแพทย์

Apple Watch, สายนาฬิกาบางรุ่น, สายชาร์จ Apple Watch แบบแม่เหล็ก และแท่นวางชาร์จแบบแม่เหล็กสำหรับ Apple Watch นั้นมีแม่เหล็กเป็นส่วนประกอบซึ่งอาจรบกวนอุปกรณ์ทางการแพทย์ได้ ดู “ข้อมูลด้านความปลอดภัยที่สำคัญ” ใน**คู่มือผู้ใช้ Apple Watch**

### การหลีกเลี่ยงการทำให้เกิดอันตรายต่อการได้ยิน

อย่าฟังความดังเสียงระดับสูงเป็นเวลานาน เพื่อป้องกันความเสียหายทางการได้ยินที่อาจเกิดขึ้นได้ มีข้อมูลออนไลน์เพิ่มเติมเกี่ยวกับเสียงและการได้ยินให้อ่านได้ที่ www.apple.com/sound และใน “ข้อมูลด้านความปลอดภัยที่สำคัญ” ใน**คู่มือผู้ใช้ Apple Watch**

### เนื้อหาสรุปของประกันแบบจำกัดระยะเวลาหนึ่งปีของ Apple

Apple จะให้การรับประกันผลิตภัณฑ์ฮาร์ดแวร์และอุปกรณ์เสริมที่ให้แก่ในด้านข้อบกพร่องของวัสดุและการต่อประกอบเป็นระยะเวลาหนึ่งปีจากวันที่ซื้อจากร้านค้า Apple ไม่ได้ประกันการสึกหรอหรือฉีกขาดที่เกิดขึ้นตามปกติ หรือความเสียหายที่เกิดขึ้นจากอุบัติเหตุหรือการใช้ในทางที่ผิด ในการเข้ารับบริการ ให้โทรศัพท์มาที่ Apple หรือเข้าไปที่ร้านค้าของ Apple หรือร้านค้าของผู้ให้บริการที่ได้รับอนุญาตจาก Apple โดยตัวเลือกของบริการที่มีนั้นจะขึ้นอยู่กับประเทศที่คุณเข้ารับบริการ และอาจจำกัดไว้เพียงแต่ในประเทศที่คุณซื้อผลิตภัณฑ์มาเท่านั้น อาจมีค่าธรรมเนียมการโทรและค่าธรรมเนียมการจัดส่งสินค้าระหว่างประเทศ โดยขึ้นอยู่กับสถานที่ Apple จะพิจารณาซ่อม เปลี่ยนเครื่อง หรือคืนเงินค่า Apple Watch ของคุณตามดุลยพินิจที่เห็นควร หากคุณส่งการเรียกร้องสิทธิ์ที่ถูกต้องภายใต้การรับประกันนี้ ทั้งนี้ เป็นไปตามข้อตกลงฉบับเต็มและข้อมูลโดยละเอียดเรื่องการขอรับบริการซึ่งมีให้อ่านได้ที่ www.apple.com/legal/warranty และ www.apple.com/th/support ผลประโยชน์จากการประกันเป็นส่วนเสริมของสิทธิ์ที่มีตามกฎหมายผู้บริโภคในท้องถิ่น คุณอาจจะต้องเตรียมหลักฐานรายละเอียดการซื้อเมื่อมีการเรียกร้องภายใต้การรับประกันนี้

สำหรับผู้บริโภคชาวออสเตรเลีย: สินค้าของเรามาพร้อมกับการรับประกันที่ไม่สามารถได้รับการยกเว้นตามกฎหมายคุ้มครองผู้บริโภคชาวออสเตรเลีย คุณมีสิทธิ์ที่จะเปลี่ยนหรือได้รับเงินคืนสำหรับข้อผิดพลาดที่ร้ายแรงและได้รับค่าชดเชยสำหรับการสูญหายหรือความเสียหายอื่น

ใต้ที่ศาลการณ์ได้อย่างมีเหตุผล คุณยังมีสิทธิ์ที่จะส่งสินค้าซ่อมแซมหรือเปลี่ยนสินค้าได้อีกด้วยถ้าคุณภาพของสินค้าไม่ได้ตามคุณภาพที่ยอมรับได้และข้อผิดพลาดดังกล่าวไม่ก่อให้เกิดข้อผิดพลาดที่ร้ายแรง Apple Pty Ltd, PO Box A2629, Sydney South, NSW 1235 โทร: 133-622

สำหรับผู้บริโภคชาวบราซิล: ผลประโยชน์จากการรับประกันเป็นส่วนเสริมของสิทธิ์ที่มีตามกฎหมายคุ้มครองผู้บริโภคในท้องถิ่น ยกเว้นการรับประกัน 1 ปี ซึ่งอยู่ในเงื่อนไขฉบับเต็มของการรับประกันตามกฎหมายซึ่งเป็นไปตามประมวลกฎหมาย/ระเบียบข้อบังคับคุ้มครองผู้บริโภคชาวบราซิล

### กฎหมาย

สำหรับข้อมูล การรับรอง และเครื่องหมายแสดงการปฏิบัติตามกฎหมายเกี่ยวกับ Apple Watch โดยเฉพาะนั้น ให้ไปที่ การตั้งค่า > ทั่วไป > หมายเลขกำกับดูแล บน Apple Watch ข้อมูลเรื่องกฎหมายเพิ่มเติมนั้นอยู่ใน “ความปลอดภัยและการดูแล” ใน **คู่มือผู้ใช้ Apple Watch**

### แถลงการณ์การปฏิบัติตามกฎหมาย FCC และ ISED Canada สำหรับ Apple Watch และสายชาร์จแบบแม่เหล็กของ Apple Watch

อุปกรณ์นี้เป็นไปตามมาตรฐาน RSS ที่ได้รับการยกเว้นใบอนุญาตจาก ISED Canada อุปกรณ์ชิ้นนี้เป็นไปตามกฎ FCC ส่วนที่ 15 การใช้งานเป็นไปตามเงื่อนไขสองข้อต่อไปนี้: (1) อุปกรณ์ชิ้นนี้อาจไม่ก่อให้เกิดสิ่งรบกวนที่เป็นอันตรายได้ และ (2) อุปกรณ์ชิ้นนี้ต้องยอมรับสิ่งรบกวนใดๆ ที่อาจได้รับ รวมถึงสิ่งรบกวนที่อาจก่อให้เกิดการทำงานที่ไม่ต้องการ

**สิ่งสำคัญ:** ผลิตภัณฑ์นี้ได้แสดงให้เห็นถึงการปฏิบัติตามกฎหมาย EMC ภายใต้เงื่อนไขที่รวมถึงการใช้อุปกรณ์ต่อพ่วงที่ตรงตามมาตรฐานและสายแบบหุ้มฉนวนระหว่างส่วนประกอบต่างๆ ของระบบ นับเป็นสิ่งสำคัญที่คุณจะต้องใช้อุปกรณ์ต่อพ่วงที่ตรงตามมาตรฐานและสายแบบหุ้มฉนวนระหว่างคอมพิวเตอร์ระบบเพื่อลดความเป็นไปได้ของการเกิดสิ่งรบกวนต่อวิทยุ โทรศัพท์ และอุปกรณ์อิเล็กทรอนิกส์อื่นๆ

ป้ายแสดงการปฏิบัติตามกฎหมาย ICES-003 ของ ISED Canada เป็นไปตาม CAN ICES-3 (B)/NMB-3(B)

### แถลงการณ์การปฏิบัติตามกฎหมาย EU

Apple Inc. ขอประกาศไว้ ณ ที่นี้ว่าอุปกรณ์ไร้สายนี้เป็นไปตามข้อเรียกร้องที่จำเป็นและข้อกำหนดอื่นๆ ที่เกี่ยวข้องของ R&TTE Directive และ Radio Equipment Directive 2014/53/EU ตามที่ปรับใช้ได้

สำเนาเอกสารแสดงการปฏิบัติตามมาตรฐาน EU ซึ่งรวมถึงช่วงความถี่ของอุปกรณ์และพลังงานคลื่นความถี่วิทยุสูงสุด สามารถดูได้ที่ www.apple.com/euro/compliance เครื่องหมาย CE บน Apple Watch นั้นอยู่ที่ช่องใส่สาย

ตัวแทนของ Apple ใน EU คือ Apple Distribution International, Hollyhill Industrial Estate, Cork, Ireland



### สหภาพยุโรป—ข้อมูลการกำจัด



สัญลักษณ์ข้างต้นหมายความว่าตามกฎหมายและระเบียบข้อบังคับท้องถิ่น ผลิตภัณฑ์ของคุณและ/หรือแบตเตอรี่ของเครื่องควรกำจัดแยกจากขยะในครัวเรือน เมื่อผลิตภัณฑ์นี้หมดอายุการใช้งาน ให้นำไปยังจุดรวบรวมที่หน่วยงานท้องถิ่นกำหนด การคัดแยกและ

รีไซเคิลผลิตภัณฑ์และ/หรือแบตเตอรี่ของผลิตภัณฑ์ในระหว่างการกำจัดจะช่วยอนุรักษ์ทรัพยากรธรรมชาติและทำให้มั่นใจว่าการรีไซเคิลผลิตภัณฑ์นั้นจะปลอดภัยต่อมนุษย์และสิ่งแวดล้อม



### Info Apple Watch

### Panduan Pengguna Apple Watch

Semak *Panduan Pengguna Apple Watch* sebelum menggunakan Apple Watch. Pergi ke help.apple.com/watch, muat turun versi ePub daripada iBooks Store (di mana tersedia) atau, selepas pemasangan, buka aplikasi Apple Watch pada iPhone dan ketik Jam Saya, kemudian pergi ke Umum > Perihal > Lihat Panduan Pengguna Apple Watch. Simpan dokumentasi untuk rujukan masa depan.

### Keselamatan dan Pengendalian

Lihat "Keselamatan dan Pengendalian" dalam *Panduan Pengguna Apple Watch*. Apple Watch, sesetengah talinya, dan Kabel Pengecas Magnetik Apple Watch mengandungi magnet. Apple Watch, sensor kadar jantung dan aplikasi tersenarai Apple Watch adalah bukan peranti perubatan dan disediakan untuk tujuan kecergasan sahaja.

### Pendedahan kepada Tenaga Frekuensi Radio

Untuk maklumat pendedahan frekuensi radio untuk Apple Watch, buka aplikasi Apple Watch pada iPhone dan ketik Jam Saya, kemudian pergi ke Umum > Perihal > Undang-Undang > Pendedahan RF. Atau pergi ke www.apple.com/legal/rfexposure.

## Bateri

Bateri litium-ion dalam Apple Watch perlu diservis oleh Apple atau penyedia perkhidmatan yang sah. Anda mungkin menerima gantian Apple Watch apabila memesan servis bateri. Bateri mesti dikitar semula atau dibuang berasingan daripada sampah rumah. Untuk mendapatkan maklumat tentang servis bateri dan kitar semula, pergi ke [www.apple.com/my/batteries/service-and-recycling](http://www.apple.com/my/batteries/service-and-recycling).

## Gangguan Peranti Perubatan

Apple Watch, beberapa tali, Kabel Pengecas Magnetik Apple Watch dan Bekas Pengecas Magnetik Apple Watch mengandungi magnet yang mungkin mengganggu peranti perubatan. Lihat "Maklumat keselamatan penting" dalam *Panduan Pengguna Apple Watch*.

## Mengelakkan Kerosakan Pendengaran

Untuk mengelakkan kerosakan pendengaran, jangan dengar pada paras kelantangan tinggi untuk masa yang lama. Maklumat lanjut mengenai bunyi dan pendengaran tersedia dalam talian di [www.apple.com/my/sound](http://www.apple.com/my/sound) dan dalam "Maklumat keselamatan penting" dalam *Panduan Pengguna Apple Watch*.

## Ringkasan Waranti Terhad Satu Tahun Apple

Apple menjamin produk perkakasan dan aksesori dimasukkan terhadap kecacatan bahan dan mutu buatan untuk satu tahun dari tarikh asal pembelian runcit. Apple tidak menjamin ke atas kehausan dan lusuh biasa, atau kerosakan disebabkan oleh kemalangan atau penyalahgunaan. Untuk memperolehi servis, hubungi Apple atau lawati lokasi Apple Store atau Penyedia Khidmat Sah Apple—pilihan servis tersedia bergantung kepada negara di mana servis diminta dan mungkin terhad kepada negara asal ia dijual. Caj panggilan dan caj penghantaran antarabangsa mungkin dikenakan, bergantung kepada lokasi.

Tertakluk kepada terma penuh dan maklumat terperinci atas perolehan servis tersedia di [www.apple.com/legal/warranty](http://www.apple.com/legal/warranty) dan [www.apple.com/my/support](http://www.apple.com/my/support), jika anda menghantar tuntutan di bawah waranti ini, Apple sama ada akan membaiki, menggantikan, atau mengembalikan bayaran Apple Watch anda menurut budi bicaranya sendiri. Faedah waranti adalah tambahan kepada hak disediakan bawah undang-undang pengguna tempatan. Anda mungkin perlu memberikan bukti terperinci pembelian apabila membuat tuntutan di bawah waranti ini.

Untuk Pengguna Australia: Barangan kami datang dengan jaminan yang tidak boleh dikecualikan di bawah Undang-Undang Pengguna Australia. Anda berhak mendapat penggantian atau pengembalian bayaran untuk kerosakan besar dan pampasan untuk sebarang kehilangan atau kerosakan yang munasabah. Anda juga berhak untuk mendapat pembaikan atau penggantian barangan jika kualitinya tidak boleh diterima dan kerosakannya bukan kerosakan yang besar. Apple Pty Ltd, PO Box A2629, Sydney South, NSW 1235. Tel: 133-622.

Untuk Pengguna Brazil: Faedah waranti adalah tambahan kepada hak disediakan bawah undang-undang pengguna tempatan, kecuali untuk waranti 1 tahun yang sudah mengandungi terma penuh waranti sah disediakan oleh kod/peraturan pembelaan pengguna Brazil.

## Kawal Selia

Untuk maklumat kawal selia, sijil dan tanda pematuhan khusus untuk Apple Watch, pergi ke [Seting > Umum > Kawal Selia Apple Watch](#). Maklumat tambahan kawal selia di "Keselamatan dan Pengendalian" dalam *Panduan Pengguna Apple Watch*.

## ISED Kanada Pernyataan Pematuhan IC dan FCC untuk Apple Watch dan Kabel Pengecas Magnetik Apple Watch

Peranti ini mematuhi piawai RSS bebas-lesen ISED Kanada. Peranti ini mematuhi bahagian 15 pada peraturan FCC. Operasi tertakluk pada dua keadaan berikut: (1) peranti ini mungkin tidak menyebabkan gangguan berbahaya, dan (2) peranti ini mesti menerima sebarang gangguan diterima, termasuk gangguan yang menyebabkan operasi yang tidak diingini.

**Penting:** Produk ini telah menunjukkan pematuhan EMC di bawah keadaan yang termasuk penggunaan peranti persisian serasi dan kabel dengan pengadang antara komponen sistem. Adalah penting bahawa anda menggunakan peranti persisian serasi dan kabel dengan pengadang antara komponen sistem untuk mengurangkan kemungkinan menyebabkan gangguan terhadap radio, televisyen dan peranti elektronik yang lain.

## Label Pematuhan ICES-003 ISED Kanada

Mematuhi CAN ICES-3 (B)/NMB-3(B).

## Pernyataan Pematuhan EU

Apple Inc. dengan ini mengumumkan bahawa peranti wayarles ini mematuhi keperluan penting dan peruntukan relevan lain untuk Arahan R&TTE dan Arahan Kelengkapan Radio 2014/53/EU, yang digunakan.

Salinan Pengisytiharan EU untuk Pematuhan, termasuk frekuensi jalur peranti dan kuasa frekuensi maksimum radio, tersedia di [www.apple.com/euro/compliance](http://www.apple.com/euro/compliance). Tanda CE pada Apple Watch terletak di slot pemasangan tali.

Wakil EU Apple adalah Apple Distribution International, Hollyhill Industrial Estate, Cork, Ireland.



## European Union—Maklumat Pelupusan



Simbol di atas bermakna menurut undang-undang dan peraturan tempatan produk anda dan/atau baterinya mesti dilupuskan secara berasingan daripada sisa buangan rumah. Apabila produk ini mencapai akhir hayatnya, bawanya ke pusat pengumpulan yang ditentukan oleh pihak berkuasa tempatan. Pengumpulan dan kitar semula produk anda dan/atau baterinya secara berasingan pada masa pelupusan akan membantu memelihara sumber semula jadi dan memastikan ia dikitar semula dalam cara yang melindungi kesihatan manusia dan alam sekitar.

## Apple Watch Info

### Apple Watch User Guide

Review the *Apple Watch User Guide* before using Apple Watch. Go to [help.apple.com/watch](http://help.apple.com/watch), download the ePub version from the iBooks Store (where available) or, after pairing, open the Apple Watch app on iPhone and tap My Watch, then go to General > About > View the Apple Watch User Guide. Retain documentation for future reference.

### Safety and Handling

See "Safety and Handling" in the *Apple Watch User Guide*. Apple Watch, some of the bands, and the Apple Watch Magnetic Charging Cable contain magnets. Apple Watch, the heart rate sensor, and the included Apple Watch apps are not medical devices and are intended for fitness purposes only.

### Exposure to Radio Frequency Energy

For radio frequency exposure information for Apple Watch, open the Apple Watch app on iPhone and tap My Watch, then go to General > About > Legal > RF Exposure. Or go to [www.apple.com/legal/rfexposure](http://www.apple.com/legal/rfexposure).

### Battery

The lithium-ion battery in Apple Watch should be serviced by Apple or an authorized service provider. You may receive a replacement Apple Watch when ordering battery service. Batteries must be recycled or disposed of separately from household waste. For information about battery service and recycling, go to [www.apple.com/th/batteries/service-and-recycling](http://www.apple.com/th/batteries/service-and-recycling).

#### Medical Device Interference

Apple Watch, some of the bands, the Apple Watch Magnetic Charging Cable, and the Apple Watch Magnetic Charging Dock contain magnets that may interfere with medical devices. See "Important safety information" in the *Apple Watch User Guide*.

#### Avoiding Hearing Damage

To prevent possible hearing damage, do not listen at high volume levels for long periods. More information about sound and hearing is available online at [www.apple.com/sound](http://www.apple.com/sound) and in "Important safety information" in the *Apple Watch User Guide*.

#### Apple One-Year Limited Warranty Summary

Apple warrants the included hardware product and accessories against defects in materials and workmanship for one year from the date of original retail purchase. Apple does not warrant against normal wear and tear, nor damage caused by accident or abuse. To obtain service, call Apple or visit an Apple Store location or an Apple Authorized Service Provider—available service options are dependent on the country in which service is requested and may be restricted to the original country of sale. Call charges and international shipping charges may apply, depending on the location. Subject to the full terms and detailed information on obtaining service available at [www.apple.com/legal/warranty](http://www.apple.com/legal/warranty) and [www.apple.com/th/support](http://www.apple.com/th/support), if you submit a valid claim under this warranty, Apple will either repair, replace, or refund your Apple Watch at its own discretion. Warranty benefits are in addition to rights provided under local consumer laws. You may be required to furnish proof of purchase details when making a claim under this warranty.

For Australian Consumers: Our goods come with guarantees that cannot be excluded under the Australian Consumer Law. You are entitled to a replacement or refund for a major failure and for compensation for any other reasonably foreseeable loss or damage. You are also entitled to have the goods repaired or replaced if the goods fail to be of acceptable quality and the failure does not amount to a major failure. Apple Pty Ltd, PO Box A2629, Sydney South, NSW 1235. Tel: 133-622.

For Brazilian Consumers: Warranty benefits are in addition to rights provided under local consumer laws, except for the 1-year warranty that already comprises the full term of legal warranty provided by the Brazilian consumer defense code/regulations.

#### Regulatory

For regulatory information, certification, and compliance marks specific to Apple Watch, go to Settings > General > Regulatory on Apple Watch. Additional regulatory information is in "Safety and Handling" in the *Apple Watch User Guide*.

#### ISED Canada and FCC Compliance Statement for Apple Watch and Apple Watch Magnetic Charging Cable

This device complies with ISED Canada license-exempt RSS standard(s). This device complies with part 15 of the FCC rules. Operation is subject to the following two conditions: (1) this device may not cause harmful interference, and (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

**Important:** This product has demonstrated EMC compliance under conditions that included the use of compliant peripheral devices and shielded cables between system components. It is important that you use compliant peripheral devices and shielded cables between system components to reduce the possibility of causing interference to radios, televisions, and other electronic devices.

#### ISED Canada ICES-003 Compliance Label

Complies with CAN ICES-3 (B)/NMB-3(B).

#### EU Compliance Statement

Apple Inc. hereby declares that this wireless device is in compliance with the essential requirements and other relevant provisions of the R&TTE Directive and Radio Equipment Directive 2014/53/EU, as applicable.

A copy of the EU Declaration of Conformity, including device frequency bands and maximum radio-frequency power, is available at [www.apple.com/euro/compliance](http://www.apple.com/euro/compliance). The CE marking on Apple Watch is located in the band attachment slot.

Apple's EU representative is Apple Distribution International, Hollyhill Industrial Estate, Cork, Ireland.



#### European Union—Disposal Information



The symbol above means that according to local laws and regulations your product and/or its battery shall be disposed of separately from household waste. When this product reaches its end of life, take it to a collection point designated by local authorities. The separate collection and recycling of your product and/or its battery at the time of disposal will help conserve natural resources and ensure that it is recycled in a manner that protects human health and the environment.

